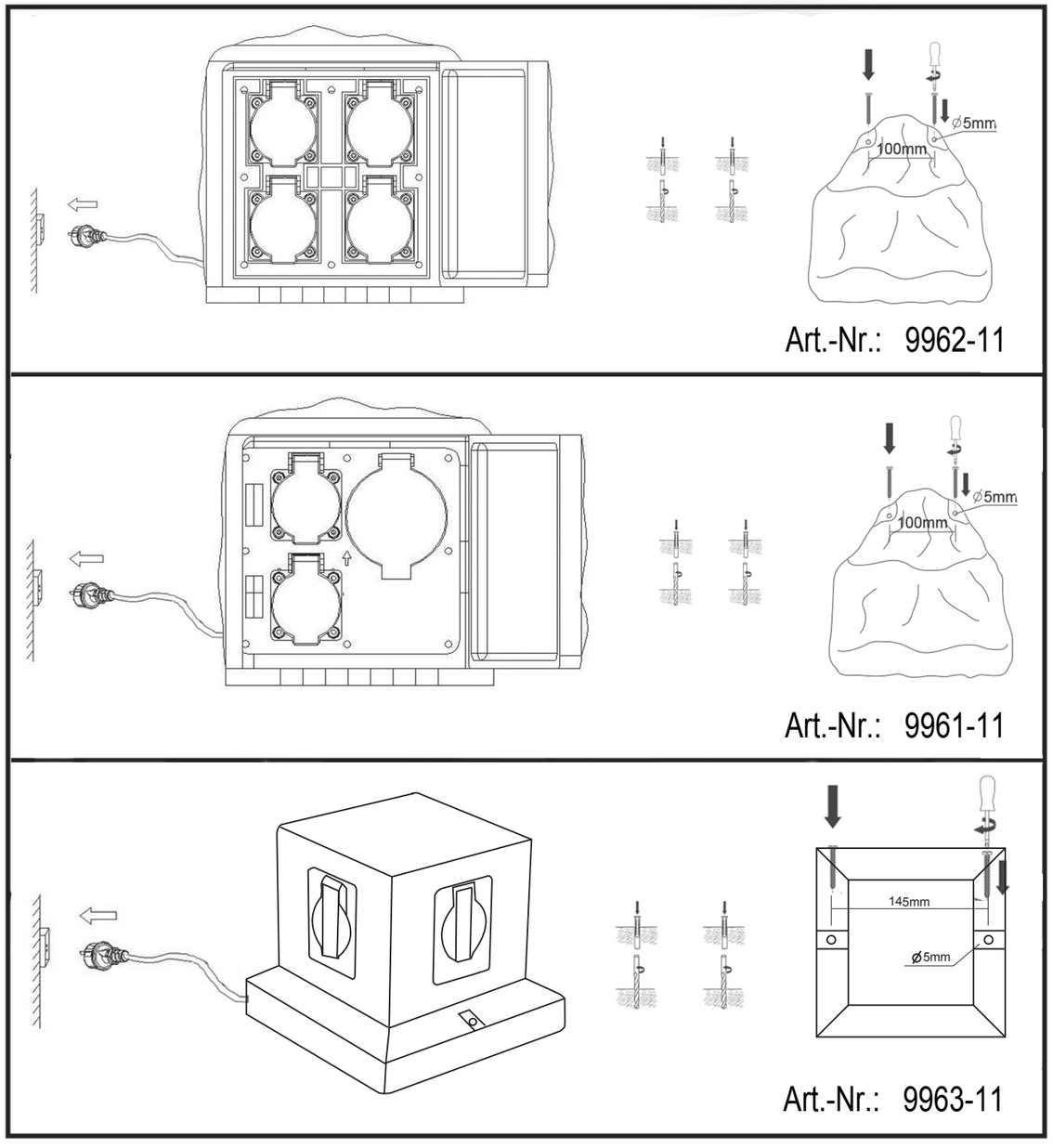
Montageanleitung · Mounting instruction · instruction de installe

Trio Leuchten GmbH
Dieselstr. 4
D-59823 Arnsberg
www.trio-leuchten.de
WEEE-Reg. Nr.: 78273666

Outdoor socket
220-240V~ 50Hz Max.3600W
IP44



Materialhinweis
Chemische Einflüsse, sei es durch direkten Kontakt oder durch in der Atmosphäre schwebende Stoffe und ungeeignete Reinigungsmethoden können zu einer Beschädigung des Artikels führen! Verwenden Sie keine mäßig bis stark laugen- und säurehaltigen Stoffe und keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, welche Kunststoffe angreifen.

Luminaire materials
Aggressive chemicals, in direct contact with the item or in the form of airborne substances can damage the fitting, So can unsuitable cleaning agents. Do not use medium-strength or concentrated alkaline or acidic solutions nor any solvents. Do not use any cleansing agents that are aggressive on plastics.

Trio Leuchten GmbH
Dieselstr. 4
D-59823 Arnsberg
www.trio-leuchten.de
WEEE-Reg. Nr.: 78273666

Outdoor socket
220-240V~ 50Hz Max.3600W
IP44

SICHERHEITSHINWEISE — **DEUTSCH**
- Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemäßem Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.
- Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.
- Beachten Sie stets die geltenden Installationsvorschriften. Manche Vorschriften verlangen, dass der Anschluss durch einen Fachmann ausgeführt wird.
- Schrauben Sie Verbindungsschrauben immer fest an.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ — **FRANÇAIS**
- Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
- Coupez systématiquement l'arrivée de courant avant de commencer une installation, une maintenance ou une réparation sur un article d'éclairage.
- Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines règlementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
- Serrez toujours fermement les écrous de fixation.

SAFETY INSTRUCTIONS — **ENGLISH**
- The manufacturer advises a correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instructions to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.
- Always isolate the power before commencing installation, maintenance or repair.
- If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting to the relevant regulations. Certain regulations indicate that lighting fittings should be installed by a qualified electrician (E.g. Germany).
- Always tighten the terminal screws firmly.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — **NEDERLANDS**
- De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg én bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie en werking van het armatuur.
- Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voor installatie, onderhoud of herstelling.
- Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
- Draai steeds de (klem)schroeven van alle elektrische aansluitingen stevig aan.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD — **ESPAÑOL**
- El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación! Por lo tanto seguir siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas y conservarlas para futuras consultas.
- Cortar la corriente siempre antes de comenzar la instalación, el mantenimiento o la reparación.
- En caso de duda, consultar a un electricista cualificado o a su establecimiento habitual. Asegurarse de que siempre se instala la lámpara s egún las normas pertinentes. Ciertas normas indican que los aparatos de iluminación deben ser instalados por personal cualificado (p.e. Alemania). Apretar siempre los tornillos del bloque de conexión.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA — **PORTUGUES**
- O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
- Desligue sempre a corrente antes de começar uma instalação, manutenção ou reparação.
- Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se que instala o material seguindo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes tem que ser feitos por um electricista qualificado.
- Aperte sempre os parafusos com firmeza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA — **ITALIANO**
- Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta e sicura installazione nonchè funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
- Interrompete sempre la corrente prima di iniziare un' installazione, manutenzione o riparazione.

Se avete un dubbio, consultate un elettricista qualificato od informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguono le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un elettricista qualificato (es.: in Germania).
- String ete sempre energicamente le viti di fissaggio specialmente se si tratta di articoli in bassa tensione (12V).

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER — **DANSK**
- Producenten understreger i det følgende vigtigheden af, at belysningsarmaturerne installeres og anvendes korrekt. Følg derfor altid nedenstående instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af armaturet. Gem disse instruktioner for senere brug.
- Afbryd altid strømmen inden installation, vedligehold og reparation påbegyndes.
- Hvis De er det mindste i tvivl, kontakt da en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler. Sørg for altid at installere armaturet i henhold til de gældende regler. Vær opmærksom på, at visse installationer skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Stram altid alle skruer forsvarligt. Dette gælder især for lavvolt (12V).

SÄKERHETSINSTRUKTIONER — **SVENSKA**
- Tillverkaren rekommenderar en riktig användning av belysningsarmaturer! Följ därför alltid dessa instruktioner för att försäkra Er om en korrekt och säker installation och funktion av armaturen. Spara dessa instruktioner.
- Bryt alltid strömmen innan NI påbörjar installation, underhåll eller reparation.
- Vid minsta tvekan, rådfråga en auktoriserad elektriker, eller kontakta Er återförsäljare. Försäkra Er om att alltid installera enligt rådande regler. Vissa regler säger att armaturer skall installeras av en auktoriserad elektriker.
- Dra alltid åt alla skruvar ordentligt i alla kopplingsplintar, detta gäller särskilt för lågvolt (12V).

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA — **POLSKI**
- Producent doradza poprawnie używać opraw oświetleniowych! Dlatego wszystkie następujące instrukcje, dotyczące poprawnego montażu i użytkowania opraw zachowaj na przyszłość.
- Zawsze wyłącz prąd przed rozpoczęciem montażu, przeróbkami lub naprawą.
- W razie wątpliwości zasięgnij porady u wykwalifikowanego elektryka lub w najbliższym punkcie sprzedaży. Upewnij się, że oprawa została zamontowana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niektóre przepisy wymagają podłączenia oprawy oświetleniowej do zasilania przez wykwalifikowanego elektryka.
- Mocno dokręcaj śruby, zwłaszcza w przypadku łączenia niskonapięciowych przewodów (12V) (jeśli są zastosowane).

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ — **MAGYAR**
- A gyártó a megfelelő helyes világítótest felszerelést javasol. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítsa. Tartsa meg, hogy a későbbiekben is segítségére legyen.
- Üzembe helyezés, karbantartás vagy javítás előtt mindig feszültségmentesítse az elektromos hálózatot.
- Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberhez vagy érdeklődjön szaküzletben. Bizonyosodjon meg, hogy az előírásoknak megfelelően történt a termék üzembe helyezése. Bizonyos szabályok előírhatják szakemberrel történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
- Mindig szorosan húzza meg a csatlakozó csavarjait különösen alacsony feszültséggel működő termékek esetén (12V).

RADÍ, JAK SPRÁVNĚ POU ŽÍVAT SVÍTIDLA — **ČEŠTINA**
- Vždy postupujte podle návodu, zajistíte tak správnou bezpečnou instalaci a funkci svítidla.
- Před instalací, údržbou nebo opravou vždy vypněte přívod el. proudu.
- Nevíte- li si rady, obrat'te se na elektrikáře nebo se informujte v prodejně, kde jste výrobek zakoupili. Zajistěte, aby instalace svítidla odpovídala předpisům. V některých zemích může svítidla instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář (např. Německo).
- Šroubky ve svorkovnici vždy pevně dotáhněte.

RADÍ AKO SPRÁVNE POUŽÍVAT' SVIETIDLÁ — **SLOVENČINA**
- Vždy postupujte podl'a návodu, zaistíte tak správnu a bezpečnú inštaláciu a funkciu svietidla.
- Pred inštaláciou, údržbou, alebo opravou vždy vypnite prívod el. prúdu.
- Ak si neviete poradit', obrát'te sa na elektrikára, alebo sa informujte v predajni, kde ste výrobok zakúpili. Zaistíte tým inštaláciu svietidla tak, aby zodpovedala predpisom. V niektorých krajinách môže svietidlá inštalovat' iba kvalifikovaný odborník (napr. Nemecko).
- Skrutky vo svorkovnici vždy pevne dotiahnite.

SIGURNOSNE UPUTE — **HRVATSKI**
- Proizvođač preporučuje pravilnu uporabu rasvjetnih uređaja! Kako bi zajamčili ispravno i sigurno postavljanje i rad svjetiljki, slijedite ove upute i sačuvajte ih.
- Prije postavljanja rasvjetnih uređaja, njihovog održavanja ili popravka uvijek isključite električni napon.
- U slučaju dvojbe zatražite savjet stručnjaka ili pitajte u trgovini. Osigurajte postavljanje svjetiljke u suglasju s važećim propisima. Određeni propisi uvjetuju postavljanje rasvjetnih uređaja od strane osposobljenog električara (npr. u Njemačkoj).
- Priključne vijke uvijek čvrsto pritegnite.

MASSİVE GÜVENLİK TALİMATNAMELERİ — **TÜRKÇE**
- Aydınlatma ürünlerinin doğru kullanılması, talimatnamenin uygun ve güvenli bir şekilde tatbikiyle mümkündür.
- Tesisatı kurmadan, tamir ve bakım öncesi ana akımın kesildiğinden emin olun.
- Şayet emin değilseniz, malı aldığınız yerle veya bir elektrikçiyle kontak kurun. Tesisatı, talimatnamesine uygun olarak kurun veya bir elektrikçiye kurdurtun.
- Özellikle düşük voltaj (12v) kabloları bağlantılarında kullanılan vidaları iyice sıkın.

VARNOSTNA NAVODILA — **SLOVENSKI**
- Priporoča se pravilna uporaba naprav za razsvetljavo! Da zajamčite pravilno in varno namestitev in delovanje svetilk, upoštevajte ta navodila in jih hranite za morebitno poznejšo uporabo.
- Pred namestitvijo in vzdrževanjem svetil vedno izključite omrežno napetost.
- Ob kakršnem koli dvomu poiščite pomoč strokovnjaka ali se posvetujte s svojim prodajalcem. Poskrbite za namestitev svetilke po predpisih, veljavnih v vaši državi. Ponekod je uzakonjena zahteva, da sme svetila namestiti le usposobljeni električar.
- Priključne vijake vedno močno pritegnite.

INSTRUCTIUNI DE EXPLOATARE IN SIGURANTA ALE PRODUCATORULUI — **ROMÂNĂ**
- Producatorul recomandă utilizarea corectă a reflectorului. În orice caz, întotdeauna urmăriți instrucțiunile ca să vă asigurați de instalarea respectiv funcționarea corectă și sigură a dispozitivului și păstrați acestea pentru referințe ulterioare.
- Totdeauna deconectați dispozitivul de la sursă înainte de începerea instalării, întreținerii sau reparației.
- Dacă aveți nelămuriri consultați un electrician calificat sau contactați distribuitorul direct de la care ați cumpărat. Asigurați-vă că dispozitivul este instalat după reglementările relevante. Reglementările precise indică faptul că reflectorul poate fi instalat numai de un electrician calificat.
- Tottdeauna trebuie strânse foarte bine toate șuruburile de închidere, în mod special legăturile la tensiune joasă (12V) dacă are.

TOOTJA OHUTUSNÕUDED — **EESTI**
- Tootja soovitab kasutada valgustit sihipäraselt! Seetõttu järgige alati seda juhist, et tagada valgusti õige ja turvaline paigaldus ja funktsioneerimine ning hoidke see alles hilisemaks kasutamiseks.
- Eraldage valgusti alati vooluvõrgust enne, kui alustate paigaldust, hooldust või parandamist.
- Kui kahtlete, konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga või võtke ühendust valgusti müüjaga. Jälgige, et paigaldate valgusti vastavalt kehtivatele nõuetele. Teatud juhtudel peab paigaldus olema tehtud kvaiifitseeritud elektriku poolt. (nt. Saksamaal).
- Kinnitage juhtmeühenduse kruvid alati korralikult, eriti madalpinge (12V) ühenduste puhul (kus r).